

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/48/456
S/26503
29 September 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 38 повестки дня
ЛИКВИДАЦИЯ АПАРТЕИДА И СОЗДАНИЕ
ЕДИНОЙ, ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ И
НЕРАСОВОЙ ЮЖНОЙ АФРИКИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок восьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Мадагаскара при Организации Объединенных Наций от 29 сентября
1993 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим текст послания Президента Республики Мадагаскар Его Превосходительства г-на Альбера ЗАФИ от 27 сентября 1993 года на имя Президента Южно-Африканской Республики Его Превосходительства г-на Фредерика В. де КЛЕРКА (см. приложение).

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 38 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Нозль РАКУТУНДРАМБУА
Временный Поверенный в делах

93-52715.R 290993 290993 290993

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Текст послания Президента Республики Мадагаскар от 27 сентября
1993 года на имя Президента Южно-Африканской Республики

Как мне стало известно, в результате голосования 23 сентября 1993 года южноафриканский парламент одобрил законодательство, касающееся создания Переходного исполнительного совета, открыв тем самым путь для создания в Южной Африке демократического правительства. Это позволило Президенту Африканского национального конгресса (АНК) г-ну Нельсону Манделе в своем выступлении 24 сентября с.г. в Специальном комитете против апартеида, заседавшем в зале Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, призвать к снятию экономических санкций в отношении Южной Африки.

В связи с этим имею честь с удовольствием передать Вам от своего собственного имени, от имени малагасийского правительства и народа искренние поздравления по случаю этого знаменательного события, которое, несомненно, будет содействовать международной стабильности и развитию нашего региона.

Как и все международное сообщество, малагасийский народ внимательно следит за развитием ситуации в Южной Африке и призывает различные стороны без промедления изыскать пути и средства создания единой, демократической и нерасовой Южной Африки.

Альбер ЗАФИ
Президент Республики Мадагаскар
